



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBANDSWISS
INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No – 30/2025

1. Résultats - Resultate - Risultati

PLAY-OFFS LNA / NLA (1/2)

POA23	Givisiez - Rossemaison	08:09	3-2 2-4 3-3
POA24	Sayaluca Cadempino Lugano - Malcantone	07:04	0-0 2-0 5-4

PLAY-OFFS LNB / NLB (Finale)

POB31	Rolling Aventicum - Courroux Wolfies	08:06	1-2 5-1 2-3
POB32	Rolling Aventicum - Courroux Wolfies	05:01	0-1 5-0 0-0

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (1/2)

POC23	Givisiez II - Dzos Volants I	05:06	2-1 3-1 0-4
-------	------------------------------	-------	-----------------

BARRAGE 1L-2L / AUFSTIEG-ABSTIEG 1L-2L

PRCD01	Rossemaison III - Rangers Lugano	05:04	0-2 3-2 2-0
PRCD02	Gekkos Gerlafingen II - Alligators Ruswil	08:03	1-3 4-0 3-0

PLAY-OFFS JUNIORS (U19) / JUNIOREN (U19) / JUNIORI (U19) - FINALE

POJN32	Rossemaison - Rolling Aventicum	03:08	3-3 0-3 0-2
--------	---------------------------------	-------	-----------------

SWISS CUP SNR – TOUR FINAL

Demi-finales

SCS31	Rossemaison – Givisiez	ap. prol.	07:06	2-2 2-2 2-2 1-0
SCS32	Laupersdorf - Oensingen Roadrunners		12:01	1-0 6-1 5-0

Classement 3-4

SCS41	Givisiez - Oensingen Roadrunners	ap. prol.	07:06	3-1 1-2 2-3 1-0
-------	----------------------------------	-----------	-------	-----------------------

Finale 1-2

SCS51	Rossemaison – Laupersdorf	ap. prol.	10:09	2-2 3-3 4-4 1-0
-------	----------------------------------	-----------	-------	-----------------------

ap. prol. = après prolongation – nach Verlängerung – dopo supplementari – after overtime

ap. pen. = après penaltys – nach Penaltyschiessen – dopo rigore – after penaltys

en rouge = résultat modifié

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)

PLAY-OFFS LNA (1/4)

Rossemaison – Aire-la-Ville	2-0	08:07 / 06:05
Malcantone – La Tour	2-0	08:03 / 14:04
Sayaluca Cadempino Lugano – Léchelles Coyotes	2-0	14:08 / 07:04
Givisiez - Buix	2-0	09:08 / 05:02

PLAY-OFFS LNA (1/2)

Rossemaison – Givisiez	2-0	06:05 / 08:09
Malcantone – Sayaluca Cadempino Lugano	0-2	04:05 / 04:07

PLAY-OFFS LNA (Finale)

Rossemaison – Sayaluca Cadempino Lugano	0-0	
---	------------	--

PLAY-OFFS LNB (1/4)

Rolling Aventicum – Novaggio Twins	2-0	10:04 / 05:01
Bienne – Rossemaison II	2-0	08:03 / 09:04
Courroux Wolfies – Grenchen	2-0	11:09 / 09:04
Oensingen Roadrunners – Ajoie	0-2	04:08 / 09:07

PLAY-OFFS LNB (1/2)

Rolling Aventicum – Ajoie	2-0	13:05 / 06:01
Bienne – Courroux Wolfies	1-2	09:04 / 05:06 / 05:08

PLAY-OFFS LNB (Finale)

Rolling Aventicum – Courroux Wolfies	2-0	08:06 / 05:01
--------------------------------------	------------	---------------

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (1/4)

Dzos Volants I - Fight Pigs Gersau	2-1	12:06 / 06:09 / 04:02
Wolfurt Walkers - La Neuveville I	0-2	09:10 / 02:09
Laupersdorf - Hurricanes Lenzburg	2-0	07:05 / 12:06
Langnau Stars I - Givisiez II	1-2	07:01 / 05:08 / 04:05

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (1/2)

Dzos Volants I - Givisiez II	2-0	09:07 / 06:05
Laupersdorf - La Neuveville I	2-0	07:06 / 07:06

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (Finale)

Dzos Volants I - Laupersdorf	0-0	
------------------------------	------------	--

PLAY-OFFS 2L (Tour 1 / Runde 1 / Torneo 1)

Capolago Flyers II - Courroux Wolfies II	0-2	10:11 / 05:08
Langnau Stars II - Rossemaison III	0-2	04:06 / 04:18
Ajoie IIb - Red Rocks Rothenfluh	2-0	12:05 / 12:07
Bassecourt Eagles IIa - Wiggertal III	2-0	05:02 / 10:06
Murist/Montet Black Tigers - COB Unicorns	2-0	11:04 / 16:00
Paradiso Tigers II - Estavayer	2-1	06:04 / 04:05 / 08:02
Aire-la-Ville III - Novaggio Twins II	0-1	00:05 - Elimination / forfait
Gekkos Gerlafingen II - Givisiez IIIa	2-0	17:12 / 13:07

PLAY-OFFS 2L (Tour 2 / Runde 2 / Torneo 2)

Rossemaison III - Courroux Wolfies II	2-0	11:08 / 09:07
Bassecourt Eagles IIa - Ajoie IIb	2-0	10:05 / 09:04
Murist/Montet Black Tigers - Paradiso Tigers II	2-0	08:05 / 04:03
Gekkos Gerlafingen II - Novaggio Twins II	2-0	14:05 / 06:05

PLAY-OFFS 2L (Tour 3 / Runde 3 / Torneo 3)

Bassecourt Eagles IIa - Rossemaison III	2-0	10:06 / 13:06
Murist/Montet Black Tigers - Gekkos Gerlafingen II	2-1	05:04 / 05:07 / 09:07

Bassecourt Eagles IIa et Murist/Montet Black Tigers sont promus en 1L. Bassecourt Eagles IIa und Murist/Montet Black Tigers sind in 1L aufgestiegen.

Rossemaison III et Gekkos Gerlafingen II en barrage 1L-2L. / Rossemaison III und Gekkos Gerlafingen II in Aufstieg/Abstieg 1L-2L.

BARRAGE 1L-2L / AUFSTIEG-ABSTIEG 1L-2L

Rossemaison III - Rangers Lugano	1-0	08:03
Gekkos Gerlafingen II - Alligators Ruswil	1-0	05:04

PLAY-OFFS JNR (1/4)

Rolling Aventicum - La Broye	2-0	19:01 / 25:05
Gekkos Gerlafingen - Bassecourt Eagles	2-0	28:03 / 15:02
Rossemaison - Novaggio Twins	2-0	10:01 / 05:03
Dzos Volants - MGI TI Skate	2-1	08:13 / 09:04 / 11:04

PLAY-OFFS JNR (1/2)

Rolling Aventicum - Dzos Volants	2-0	05:00 / 05:00
Gekkos Gerlafingen - Rossemaison	0-2	07:08 / 04:13

PLAY-OFFS JNR (finale)

Rolling Aventicum - Rossemaison	2-0	10:05 / 08:03
--	------------	---------------

Rolling Aventicum est champion Suisse JUNIORS 2025. Rolling Aventicum ist Schweizer Meister JUNIOREN 2025.

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OUT (Best of five)**PLAY-OUT LNA / NLA**

Wiggertal - Gekkos Gerlafingen	3-2	07:09 / 03:01 / 02:08 / 05:04
---------------------------------------	------------	-------------------------------

Gekkos Gerlafingen est relégué en LNB. / Gekkos Gerlafingen ist in NLB abgestiegen.

PLAY-OUT LNB / NLB

Buix II - Capolago Flyers	2-3	06:04 / 05:03 / 02:04 / 04:06 / 02:03
----------------------------------	------------	---------------------------------------

Buix II est relégué en 1L. / Buix II ist in 1L abgestiegen.

PLAY-OUT 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

Léchelles Coyotes II – Rangers Lugano

2-3

09:04 / 06:03 / 06:11 / 02:06

Alligators Ruswil – La Roche I

1-0

05:00 – Elimination / forfait

*La Roche I et Léchelles Coyotes II sont relégués en 2L. / La Roche I und Léchelles Coyotes II sind in 2L abgestiegen.
Alligators Ruswil et Rangers Lugano en barrage promotion-relégation / Alligators Ruswil und Rangers Lugano in
Abstieg-Aufstieg.*

2. Classements – Tabellen – Classifiche

Play-offs – Tournoi final Suisse / Play-out -Tour final relegation / relégation directe

LNA / NLA

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Rossemaison	18	13	1	1	0	0	3	152	83	69	43
2. Malcantone	18	12	1	0	0	1	4	148	94	54	39
3. Sayaluga Cadempino Lugano	18	12	1	0	1	0	4	119	92	27	39
4. Givisiez	18	10	4	0	0	0	4	139	79	60	38
5. Buix	18	11	1	0	0	1	5	131	93	38	36
6. Léchelles Coyotes	18	5	2	0	0	1	10	97	151	-54	20
7. La Tour	18	5	0	0	1	3	9	98	116	-18	19
8. Aire-la-Ville	18	5	0	0	0	3	10	96	118	-22	18
9. Wiggertal	18	4	0	0	0	1	13	70	120	-50	13
10. Gekkos Gerlafingen	18	0	1	1	0	1	15	63	167	-104	5

LNB / NLB

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Rolling Aventicum	18	15	0	0	1	0	2	153	73	80	46
2. Bienne	18	12	0	0	0	2	4	121	92	29	38
3. Courroux Wolfies	18	8	2	1	0	2	5	154	117	37	32
4. Oensingen Roadrunners	18	9	1	0	0	1	7	141	113	28	30
5. Ajoie	18	9	0	0	0	0	9	103	130	-27	27
6. Grenchen	18	8	0	0	0	1	9	120	126	-6	25
7. Rossemaison II	18	6	3	0	0	1	8	114	134	-20	25
8. Novaggio Twins	18	6	2	0	0	0	10	80	116	-36	22
9. Buix II	18	4	1	0	0	2	11	90	121	-31	16
10. Capolago Flyers	18	2	1	0	0	1	14	95	149	-54	9

1L Gr. A

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Dzos Volants I	18	15	1	0	0	0	2	194	110	84	47
2. Laupersdorf	18	11	1	0	0	1	5	174	128	46	36
3. Givisiez II	18	12	0	0	0	0	6	143	112	31	36
4. La Neuveville I	18	11	0	0	0	1	6	148	116	32	34
5. Bienne II	18	9	0	0	0	1	8	130	142	-12	28
6. Rolling Aventicum II	18	7	1	0	0	0	10	127	134	-7	23
7. Aire-la-Ville II	18	7	1	0	0	0	10	110	127	-17	23
8. Bassecourt Eagles I	18	7	0	0	0	1	10	123	123	0	22
9. Léchelles Coyotes II	18	6	0	0	0	0	12	123	157	-34	18
10. La Roche I	18	1	0	0	0	0	17	82	205	-123	3

1L Gr. B

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Wolfurt Walkers	18	13	0	0	1	1	3	142	81	61	41
2. Langnau Stars I	18	12	2	0	0	1	3	123	68	55	41
3. Hurricanes Lenzburg	18	11	0	2	0	1	4	115	67	48	38
4. Fight Pigs Gersau	18	11	2	0	1	0	4	98	83	15	38
5. Paradiso Tigers I	18	9	0	0	0	1	8	103	118	-15	28
6. Eagles Vedeggio	18	6	0	0	0	1	11	93	113	-20	19
7. Wiggertal II	18	6	0	0	0	1	11	81	122	-41	19
8. Wollerau I	18	6	0	0	0	0	12	93	121	-28	18
9. Alligators Ruswil	18	4	1	0	0	0	13	98	117	-19	14
10. Rangers Lugano	18	4	1	0	0	0	13	64	120	-56	14

2L Gr. A

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Bassecourt Eagles IIa	18	14	0	1	1	0	2	191	117	74	45
2. Ajoie IIb	18	14	0	1	0	0	3	191	107	84	44
3. Rossemaison III	18	13	1	0	0	0	4	180	118	62	41
4. Courroux Wolfies II	18	11	0	0	0	1	6	193	124	69	34
5. Buix IIIa	18	9	1	0	0	2	6	146	110	36	31
6. Bienne III	18	5	2	0	0	0	11	184	192	-8	19
7. La Neuveville II	18	5	2	0	0	0	11	143	200	-57	19
8. Ajoie IIa	18	5	0	0	1	2	10	120	169	-49	18
9. Buix IIIb	18	5	0	0	0	0	13	120	159	-39	15
10. Bassecourt Eagles IIb	18	1	0	0	0	1	16	58	230	-172	4

2L Gr. B

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Murist/Montet Black Tigers	20	16	2	0	0	0	2	223	106	117	52
2. Aire-la-Ville III	20	13	0	0	1	2	4	171	122	49	42
3. Estavayer	20	12	1	1	0	1	5	194	124	70	41
4. Givisiez IIIa	20	12	1	0	0	2	5	261	151	110	40
5. Rolling Aventicum III	20	10	3	0	0	1	6	171	120	51	37
6. Roller LS	20	10	2	0	0	1	7	142	114	28	35
7. Givisiez IIIb	20	8	0	0	0	2	10	160	205	-45	26
8. Dzos Volants II	20	6	1	0	1	0	12	121	183	-62	21
9. La Broye	20	6	0	1	0	0	13	125	160	-35	20
10. Léchelles Coyotes III	20	3	0	0	0	1	16	95	243	-148	10
11. La Roche II	20	2	0	0	0	0	18	75	210	-135	6

2L Gr. C

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Gekkos Gerlafingen II	15	12	1	0	0	1	1	152	48	104	39
2. Langnau Stars II	15	9	1	0	0	1	4	109	86	23	30
3. Red Rocks Rothenfluh	15	9	0	0	0	1	5	137	81	56	28
4. Wiggertal III	15	7	1	0	0	1	6	105	117	-12	24
5. Wollerau II	15	3	0	0	0	0	12	61	125	-64	9
6. Oensingen Roadrunners II	15	1	1	0	0	0	13	74	181	-107	5

2L Gr. D

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Capolago Flyers II	16	13	1	0	1	0	1	135	69	66	42
2. Paradiso Tigers II	16	9	0	1	0	1	5	111	80	31	30
3. Novaggio Twins II	16	8	1	1	1	0	5	88	62	26	29
4. COB Unicorns	16	5	0	0	0	1	10	69	104	-35	16
5. Sorengo	16	1	0	0	0	0	15	81	169	-88	3

JNR Gr. A

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Rolling Aventicum	12	11	0	0	0	0	1	160	59	101	33
2. Gekkos Gerlafingen	12	10	0	0	1	0	1	108	58	50	31
3. Rossemaison	12	10	0	0	0	0	2	112	57	55	30
4. Dzos Volants	12	9	0	0	0	0	3	144	53	91	27
5. MGI TI Skate	12	9	0	0	0	0	3	124	64	60	27
6. Novaggio Twins	12	6	1	1	0	0	4	74	70	4	22
7. Bassecourt Eagles	12	5	0	0	0	0	7	76	92	-16	15
8. La Broye	12	4	0	0	0	0	8	102	99	3	12
9. Givisiez	12	4	0	0	0	0	8	80	120	-40	12
10. Ajoie	12	4	0	0	0	0	8	77	153	-76	12
11. Courroux Wolfies	12	3	0	0	0	1	8	88	99	-11	10
12. Bienne	12	1	0	0	0	0	11	66	147	-81	3
13. Buix	12	0	0	0	0	0	12	54	194	-140	0

SWISS CUP SNR Gr. U

	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1. Rossemaison	4	4	0	0	0	0	0	75	15	60	12
2. Givisiez	4	3	0	0	0	0	1	40	22	18	9

3.	Bienne	4	2	0	0	0	0	2	50	35	15	6
4.	Rolling Aventicum	4	1	0	0	0	0	3	25	68	-43	3
5.	La Neuveville	4	0	0	0	0	0	4	11	61	-50	0
SWISS CUP SNR Gr. V												
	P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS	
1.	Laupersdorf	4	4	0	0	0	0	30	19	11	12	
2.	Oensingen Roadrunners	4	3	0	0	0	1	31	18	13	9	
3.	Red Rocks Rothenfluh	4	2	0	0	0	2	26	22	4	6	
4.	Langnau Stars	4	1	0	0	0	3	21	25	-4	3	
5.	Wiggertal	4	0	0	0	0	4	14	38	-24	0	

3. Prochains matchs du 31.10 au 06.11.2025

Nächste Spiele vom 31.10 bis zum 06.11.2025

Prossime partite del 31.10 al 06.11.2025

Match éventuel – Mögliches Spiel - Possibile gioco

PLAY-OFFS LNA / NLA (1/2)				
POA31	01.11.2025 - 17:00	Rossemaison	- Sayaluca Cadempino Lugano	Forum BIWI, Rossemaison
POA32	02.11.2025 - 14:30	Rossemaison	- Sayaluca Cadempino Lugano	Forum BIWI, Rossemaison
PLAY-OFFS LNB / NLB (Finale)				
POB33	01.11.2025 - 17:00	Courroux Wolfies	- Rolling Aventicum	Centre sportif Bellevie, Courroux
POB34	02.11.2025 - 14:30	Courroux Wolfies	- Rolling Aventicum	Centre sportif Bellevie, Courroux
PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (1/2)				
POC31	01.11.2025 - 14:00	Dzos Volants I	- Laupersdorf	Espace Quarteron, Bussy
BARRAGE 1L-2L / ABSTIEG - AUFTIEG 1L-2L				
PRCD03	01.11.2025 - 13:30	Rangers Lugano	- Rossemaison III	Via Maraini, Pregassona
PRCD04	01.11.2025 - 13:30	Alligators Ruswil	- Gekkos Gerlafingen II	Mehrzweckhalle, Ruswil
PRCD05	02.11.2025 - 11:30	Rossemaison III	- Rangers Lugano	Forum BIWI, Rossemaison
PRCD06	02.11.2025 - 13:30	Gekkos Gerlafingen II	- Alligators Ruswil	Sportfeldstrasse, Gerlafingen

4. Sanctions disciplinaires - Disziplinarstrafen - Sanzioni disciplinari:

4.1 Etat des suspensions au 30.10.2025 à 12:00

Verbleibende Suspensionen vom 30.10.2025 um 12:00 Uhr

Sospensioni alle ore 12:00 del 30.10.2025

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2025	Index	Solde	An.	Décompte
225477	DELPLANQUE	Mathias	N	La Broye	MNB11	25.06.26	25	MINI
220908	TRAVERSA	John	A	Sorengo	DD32	28.06.26	23	2L
221083	ZOGG	Jérémy	N	Rolling Aventicum	NVCA51	8	25	NVCE
218209	GUERRY	Enzo	N	Dzos Volants	NVCA51	5	25	NVCE
215027	BONO	Loris	A	Aire-la-Ville	A80	5	25	LNA
207210	PERROUD	David	A	Givisiez IIIa	POD08	5	25	2L
218081	COEUEVEZ	Loris	N	Ajoie	NVCA49	3	25	NVCE
221143	GIGON	Enzo	J	Buix	JNA68	3	25	JNR
223891	WEYENETH	Nik	N	Bienne	NVCB18	3	25	NVCE
211224	VAN CLEEMPUT	Bryan	A	Rolling Aventicum II	CA90	3	25	1L
211274	SPAHR	Michaël	A	Rolling Aventicum II	CA90	3	25	1L
210149	HAYOZ	Jonathan	A	Léchelles Coyotes II	RC09	3	25	1L
203156	LANZ	Thomas	A	Gekkos Gerlafingen II	POD306	2	25	2L
10102	VOISARD	Dominique	O	Buix II	RB03	2	25	LNB-O
216346	PELLEGRINI	Primo	A	Capolago Flyers	RB04	2	25	LNB
94312	BOSISIO	Nicolas	O	Capolago Flyers	RB05	2	25	LNB
207148	WYSSEN	Fabian	A	Gekkos Gerlafingen II	POD302	1	25	2L
208279	DE GOTTARDI	Pablo	A	Rangers Lugano	RC09	1	25	1L
213130	ROBATEL	Sylvain	A	Léchelles Coyotes II	CA90	1	25	1L

208423	LÜTHI	Marcel	A	Grenchen	B87	1	25	LNB
218142	PECLAT	Maxence	J	Givisiez	JNA36	1	25	JNR
No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde			
CB48	Wollerau	Wollerau I	1L	CB14	1			

4.2 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom - Prénom	Equipe	Sanction / Amende	Nouvelle décision du DDF /CR*
Equipe	Club	Sanction / Amende	Nouvelle décision du DDF* / CR*	

*DDF: Département disciplinaire FSIH
*CR : Commission recours FSIH

REMARQUE - BEMERKUNG
Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC). **En cas de différence entre le BOD et le BO, c'est toujours le BOD qui est prioritaire et qui fait foi.**
Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM). **Bei Differenzen zwischen BOD und OB, hat immer der BOD Vorrang und gilt.**

En rouge : cas en recours ou opposition - Rot: Hängiger Rekurs
En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

5. Décisions du département technique
Entscheide durch die Technische Kommission
Decisioni del Dipartimento Tecnico

Rien – Nichts - None

*DDF: Département disciplinaire FSIH
*CR : Commission recours FSIH

6. Informations - Informationen - Notizie
6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV - Bolletino ufficiale FSIH

Le **BO 31/2025** sera publié le **jeudi** 06.11.2025.
Das nächste **OB 31/2025** wird am **Donnerstag**, den 06.11.2025 veröffentlicht.
BO 31/2025 sarà pubblicato **giovedì** 06.11.2025.

6.2 Feuille de match non rentrée au département technique
Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

POD022	21.09.2025 - 13:30	Paradiso Tigers II	Estavayer
CB88	27.09.2025 - 13:30	Paradiso Tigers I	Rangers Lugano
POD207	04.10.2025 - 13:30	Paradiso Tigers II	Murist/Montet Black Tigers
POC03	05.10.2025 - 13:30	Laupersdorf	Hurricanes Lenzburg
POC22	18.10.2025 - 16:00	Laupersdorf	La Neuveville I

6.3 Play-offs 2L – 2025

Tableau des play-offs 2L - 2025 (Best of 3) – Tabelle PO 2L 2025

1 ^{er} tour (1/8)		2 ^{ème} tour (1/4)		3 ^{ème} tour (1/2)		Promotion	
1 ^{er} Gr. D - Capolago Flyers II		Courroux Wolfies II		Rossemaison III		Bassecourt Eagles IIa Promu en 1L Rossemaison Barrage 1L-2L	
4 ^{ème} Gr. A - Courroux Wolfies II							
2 ^{ème} Gr. C - Langnau Stars II							
3 ^{ème} Gr. A - Rossemaison III							
		Rossemaison III					
2 ^{ème} Gr. A - Ajoie IIb		Ajoie IIb		Game T Winner ➔ 1L Loser ➔ Barrage 1L-2L			
3 ^{ème} Gr. C - Red Rocks Rothenfluh							
1 ^{er} Gr. A - Bassecourt Eagles IIa		Bassecourt Eagles IIa		Bassecourt Eagles IIa			
4 ^{ème} Gr. C - Wiggertal III							
1 ^{er} Gr. B - Murist/Montet BT		Murist/Montet BT		Murist/Montet BT Game U Winner ➔ 1L Loser ➔ Barrage 1L-2L		Murist/Montet BT Promu en 1L Gekkos Gerlafingen II Barrage 1L-2L	
4 ^{ème} Gr. D - COB Unicorns							
2 ^{ème} Gr. D - Paradiso Tigers II		Paradiso Tigers II					
3 ^{ème} Gr. B - Estavayer							
2 ^{ème} Gr. B - Aire-la-Ville III		Novaggio Twins II					
3 ^{ème} Gr. D - Novaggio Twins II							
1 ^{er} Gr. C - Gekkos Gerlafingen II		Gekkos Gerlafingen II		Gekkos Gerlafingen II			
4 ^{ème} Gr. B - Givisiez IIIa							
		Gekkos Gerlafingen II					

FSIH/DT – SIHV/TD 30.10.2025

Responsable technique
Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 8.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. **Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. **Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 8.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1. **Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. **Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 8.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. **Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. **Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spie